

# HYUNDAI

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА

### H-PAC220

Благодарим вас за покупку устройство HYUNDAI! Перед началом использования данного устройства, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя для обеспечения правильной эксплуатации устройства и предотвращения его повреждения. Конструктивные особенности устройства и содержание данной инструкции могут быть изменены в целях усовершенствования продукта, без предварительного уведомления. Изготовитель и дистрибьюторы данной продукции не несут ответственности за повреждения корпуса устройства, а также за ущерб, причиненный вследствие неправильной или несоответствующей эксплуатации пользователем.

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- **ВАЖНО!** Не включайте устройство сразу, если Вы принесли его с улицы в холодное время года; в этом случае устройство необходимо выдержать перед включением при комнатной температуре примерно три часа.
- Проверьте комплектацию. Убедитесь в отсутствии видимых повреждений корпуса, которые могли возникнуть при транспортировке. Если устройство повреждено или не функционирует – обратитесь к продавцу.

#### ОСОБЕННОСТИ

Bluetooth соединение для передачи аудиоданных  
FM-радио  
Аудиовход для подключения внешнего источника звука (3.5 мм)  
Встроенный литиевый аккумулятор ёмкостью 1500 мАч

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

**Тип подключения:** беспроводной  
**Выходная пиковая мощность:** 10 Вт

#### Режимы работы:

Режим Bluetooth  
Режим FM-радио  
Режим Аудиовход  
Режим USB  
Режим TF-карты

#### Интерфейсы подключения:

USB 2.0 (до 32 Гб)  
TF-карта (до 32 Гб)  
Аудиовход (3.5 мм)  
Bluetooth 5.0

MicroUSB разъём (для зарядки)

**Время непрерывной работы:** до 7 ч\*

**Поддержка TWS (True Wireless Stereo)\*\***

**Материал:** Пластик/Металлическая сетка

**Встроенный Li-аккумулятор:** 3.7В, 1500 мАч

**Напряжение зарядки:** 5В, 2А

**Размер устройства:** 254 x 136 x 136 мм

**Вес устройства:** 0.6 кг

**Вес комплекта:** 0.7 кг

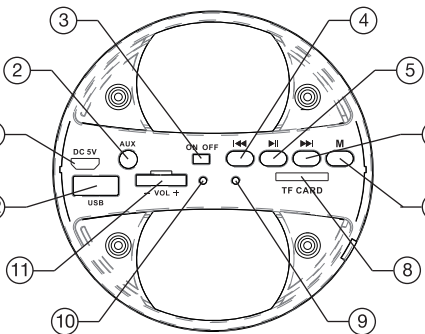
#### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Портативная колонка H-PAC220  
MicroUSB-кабель (для зарядки)  
Аудиокабель

Ремешок для переноски  
Руководство пользователя  
Гарантийный талон

\* Измерения проводились на средней громкости в режиме Bluetooth  
\*\* Поддержка True Wireless Stereo доступна только при наличии двух устройств, соединенных друг с другом и имеющих одинаковые Bluetooth имена

#### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ



1. MicroUSB разъём для зарядки
2. Аудиовход (3.5 мм)
3. Кнопка Включение / Выключение

4. Предыдущий аудиофайл / Предыдущая радиостанция – кратковременное нажатие
5. Воспроизведение / Пауза / Автоматический поиск радиостанций - кратковременное нажатие
6. Следующий аудиофайл / Следующая радиостанция – кратковременное нажатие
7. Переключение режимов – кратковременное нажатие
8. Слот для TF-карты
9. Индикатор Bluetooth и TWS
10. Индикатор зарядки
11. Регулировка громкости
12. USB-разъём для подключения USB-накопителя

#### НАЧАЛО РАБОТЫ

Перед началом эксплуатации зарядите устройство. Для зарядки портативной колонки необходим источник питания с выходным напряжением 5В и мощностью не менее 5В\*2А (10 Вт). Для уменьшения времени заряда аккумулятора рекомендуется заряжать устройство в выключенном состоянии. Подключите USB-кабель (из комплекта) к microUSB - разъёму портативной колонки. Другой конец USB-кабеля подключите к источнику питания 5В 2А (10 Вт). При этом загорится индикатор заряда батареи красным светом. После того как батарея будет заряжена, индикатор загорится синим.

#### ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Для включения устройства переведите кнопку (3) в положение ON. Если при этом к устройству не подключены внешние аудиоисточники (аудиокабель) или носители информации с поддерживаемыми аудиофайлами (USB-накопитель, TF-карта), устройство переключится в режим «BLUETOOTH».

#### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ

Устройство имеет пять режимов работы:

- РЕЖИМ BLUETOOTH
- РЕЖИМ FM-РАДИО
- РЕЖИМ АУДИОВХОД
- РЕЖИМ USB
- РЕЖИМ TF-КАРТА

Переключение режимов осуществляется кратковременным нажатием кнопки (7). Режим «USB» и Режим «TF-карта» доступны только при установленном соответствующем носителе.

#### РЕЖИМ BLUETOOTH

1. Включите питание устройства (переведите кнопку (3) в положение ON).
2. Активируйте Bluetooth на своём смартфоне, планшете, плеере.
3. В списке доступных устройств найдите «H-PAC220» и подключитесь к нему.
4. При удачном подключении устройство подаст звуковой сигнал.
5. Начните воспроизведение на источнике звука (смартфон, планшет, плеер) или используйте кратковременное нажатие кнопки «Воспроизведение/Пауза» (5) на устройстве.
6. Для переключения аудиофайлов назад или вперед используйте кратковременное нажатие кнопки «Предыдущий аудиофайл» (4) и «Следующий аудиофайл» (6) на устройстве.
7. Для остановки или продолжения воспроизведения используйте кратковременное нажатие кнопки «Воспроизведение/Пауза» (5) на устройстве.
8. Для регулировки громкости используйте регулятор громкости (11) поворот влево – уменьшение громкости, поворот вправо – увеличение громкости или воспользуйтесь регулятором громкости на источнике звука (смартфон, планшет, плеер).

9. Для переключения устройства в другой режим используйте кратковременное нажатие кнопки «Переключение режимов» (7) на устройстве.

#### РЕЖИМ FM-РАДИО

1. Включите питание устройства (переведите кнопку (3) в положение ON).
2. Подключите аудиокабель к разъёму (2) для получения лучшего FM-сигнала.
3. Кнопкой «Переключение режимов» (7) на устройстве выберите режим «FM-Радио».
4. Для переключения между сохраненными радиостанциями используйте кратковременное нажатие кнопки «Предыдущая радиостанция» (4) и «Следующая радиостанция» (6) на устройстве.
5. Для автоматической настройки радио произведите кратковременное нажатие «Воспроизведение/Пауза» (5) на устройстве. При этом устройство произведёт сканирование частотного диапазона с автоматическим сохранением доступных в эфире радиостанций.
6. Для регулировки громкости используйте регулятор громкости (11) поворот влево – уменьшение громкости, поворот вправо – увеличение громкости.
7. Для переключения устройства в другой режим используйте кратковременное нажатие кнопки «Переключение режимов» (7) на устройстве.

## РЕЖИМ АУДИОВХОД

Устройство H-PAC220 позволяет подключить другие аудиоустройства, имеющие аудиовыход.

1. Включите питание устройства (переведите кнопку (3) в положение ON).
2. Подключите аудиокабель к аудиовыходу другого устройства (плеер, смартфон, планшет и т.п.).
3. Другой конец аудиокабеля подключите к разъёму (2).
4. Устройство автоматически перейдет в режим «АУДИОВХОД».
5. На источнике аудиосигнала (смартфон, планшет, плеер) включите воспроизведение.
6. Для регулировки громкости используйте регулятор громкости (11) поворот влево – уменьшение громкости, поворот вправо – увеличение громкости или воспользуйтесь регулятором громкости на источнике звука (смартфон, планшет, плеер).
7. Для переключения устройства в другой режим используйте кратковременное нажатие кнопки «Переключение режимов» (7) на устройстве.

## РЕЖИМ USB

1. Включите питание устройства (переведите кнопку (3) в положение ON).
2. Вставьте USB-накопитель с поддерживаемыми аудиофайлами в разъём (12)
3. Устройство автоматически определит установленный носитель, автоматически переключит режим и начнёт воспроизведение файлов.
4. Для переключения аудиофайлов назад или вперед используйте кратковременное нажатие кнопки «Предыдущий аудиофайл» (4) и «Следующий аудиофайл» (6) на устройстве.
5. Для остановки или продолжения воспроизведения используйте кратковременное нажатие кнопки «Воспроизведение/Пауза» (5) на устройстве.

6. Для регулировки громкости используйте регулятор громкости (11) поворот влево – уменьшение громкости, поворот вправо – увеличение громкости.
7. Для переключения устройства в другой режим используйте кратковременное нажатие кнопки «Переключение режимов» (7) на устройстве.

## РЕЖИМ TF-КАРТА

1. Включите питание устройства (переведите кнопку (3) в положение ON).
2. Вставьте TF-карту с поддерживаемыми аудиофайлами в разъём (8).
3. Устройство автоматически определит установленный носитель, автоматически переключит режим и начнёт воспроизведение файлов.
4. Для переключения аудиофайлов назад или вперед используйте кратковременное нажатие кнопки «Предыдущий аудиофайл» (4) и «Следующий аудиофайл» (6) на устройстве.
5. Для остановки или продолжения воспроизведения используйте кратковременное нажатие кнопки «Воспроизведение/Пауза» (5) на устройстве.
8. Для регулировки громкости используйте регулятор громкости (11) поворот влево – уменьшение громкости, поворот вправо – увеличение громкости.
6. Для переключения устройства в другой режим используйте кратковременное нажатие кнопки «Переключение режимов» (7) на устройстве.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К TWS (True Wireless Stereo)

1. Перед включением функции TWS убедитесь, что оба устройства имеют одинаковые Bluetooth имена.
2. После включения дождитесь включения режима Bluetooth на обоих устройствах (при условии отключенного аудиовхода и отсутствии

вставленных USB-накопителя или TF-карты), при этом оба устройства не должны быть соединены с другими устройствами.

3. Для подключения к TWS используйте двойное нажатие кнопки (5) на устройстве. После успешного соединения оба устройства подадут звуковой сигнал.
4. Подключите одно из устройств к вашему BT-устройству (смартфон, планшет, плеер).

**Внимание!** При подключении вашего устройства через аудиокабель, устройство начнет воспроизводить звук в режиме «АУДИОВХОД» через TWS-соединение.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ ОТ TWS (True Wireless Stereo)

При наличии двух устройств H-PAC220, которые были объединены в TWS-соединение, для отключения от TWS используйте двойное нажатие кнопки (5) на одном из устройств.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Данное устройство предназначено для воспроизведения звука.

## ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА

Данное устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.
2. Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить поверхность. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.

3. Не допускайте механического воздействия на устройство.
4. Не вскрывайте устройство и не производите ремонт самостоятельно.

## РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

**Проблема:** Отсутствует питание.  
**Решение:** Зарядите устройство.

**Проблема:** Нет звука.  
**Решение:**

- Настройте уровень громкости на подключенном устройстве.
- Убедитесь, что Bluetooth-устройство находится в рабочем диапазоне.

**Проблема:** Устройство не реагирует.  
**Решение:** Перезапустите устройство.

**Проблема:** После подключения устройства с технологией Bluetooth ухудшилось качество звучания.  
**Решение:** Сигнал Bluetooth низкого качества. Переместите источник звука (плеер, смартфон, планшет и т.д.) ближе к устройству или устраните все препятствия между ними.

**Проблема:** Не удается подключиться к устройству.  
**Решение:**

- На устройстве не включена функция Bluetooth. Инструкцию по активации функции смотрите в руководстве пользователя.
- Другое Bluetooth-устройство уже подключено к системе. Отключите устройство и повторите попытку.

## УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Устройство требуется хранить при температуре от 5 до 40 градусов °C при относительной влажности не более 85%, избегать попадания прямых солнечных лучей.

## УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

Устройство рекомендуется транспортировать в оригинальной упаковке.

## РЕАЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Устройство предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

## УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Для утилизации устройства, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт: [www.hyundai-electronics.com.ru](http://www.hyundai-electronics.com.ru)

# HYUNDAI

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

**Nippon Klick Systems Limited**

Address: Quijano Chambers, P.O.Box 3159, Road Town, Tortola, British Virgin Islands  
Made in China

## Ниппон Клик Системс Лимитед

Адрес: Куиджано Чэмбарс, а/я 3159, Роуд Таун, Тортола, Британские Виргинские Острова  
Сделано в Китае

## Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:

**ООО «Мерлион»**

Московская обл., г. Красногорск,  
б-р Строителей, д. 4

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара  
Месяц и год изготовления данного устройства Вы можете найти на упаковке продукции.

Срок гарантии: 1 год\*

Срок службы: 1 год

\*в соответствии с гарантийными условиями

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Korea  
Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

V1.2022

